

Postası Pakistan

ISSN: 2667-8019



APRIL-JUNE | NISAN-HAZİRAN 2022
Vol. 41, Issue 2 | Cilt 41, Sayı: 2





PRIME MINISTER SHEHBAZ SHARIF VISITS TURKIYE

Prime Minister Muhammad Shehbaz Sharif paid an official visit to Turkiye from 31st May to 02 June 2022. The Prime Minister was accompanied by a high level delegation including ministers, SAPMs and senior officials. During his visit, Prime Minister Muhammad Shehbaz Sharif was received by President Recep Tayyip Erdoğan at the Presidential Complex in Ankara. The two leaders held a one-on-one meeting, wherein beside covering the entire gamut of Pakistan Turkey bilateral relations, the two leaders exchanged views on regional and international issues. On the occasion, six bilateral MoUs were also signed.



During the extensive talks, the Prime Minister noted that the two countries were marking the 75th anniversary of establishment of diplomatic relations this year. He added that the strength of bilateral relations was rooted in centuries-old bonds of love and affection between people and a common linguistic, cultural and religious heritage. The Prime Minister recalled that the two nations had always stood by each other in times of need and that these fraternal ties had been nurtured by each successive generation. He underlined that the Pakistan-Turkey relationship remained unique and unparalleled in inter-state relations – marked by exceptional trust, understanding and mutual support.





Both leaders exchanged views on strengthening bilateral cooperation in various fields, including trade, investment, and defence. Thanking Turkey for its consistent and principled support on Jammu and Kashmir dispute, the Prime Minister noted that President Erdoğan's stance on the issue was a source of strength for the Kashmiris and the people of Pakistan. He thanked the leadership and people of Turkey for their steadfast support for Kashmir cause.

During the visit, the Prime Minister had an extensive interaction with leading Turkish businessmen and potential investors. The Prime Minister was hosted by President of the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB) and attended a Pakistan Turkey Business Council Forum organized in collaboration with DEIK (Turkish Foreign Economic Relations Board). Prominent businessmen from Pakistan also participated in these meetings and held B2B meetings on the sidelines.





BAŞBAKAN SHEHBAZ SHARIF TÜRKİYE'YE GELDİ

Başbakan Muhammed Shehbaz Sharif 31 Mayıs - 02 Haziran 2022 tarihleri arasında Türkiye'ye resmi bir ziyarette bulundu. Başbakan'a Bakanlar, SAPM'ler ve üst düzey yetkililerden oluşan yüksek düzeyde bir heyet eşlik etti. Başbakan Muhammed Shehbaz Sharif ziyareti sırasında Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan tarafından Ankara'daki Cumhurbaşkanlığı Külliyesi'nde kabul edildi. İki lider, Pakistan-Türkiye ikili ilişkilerinin tüm alanlarını ele almanın yanı sıra, bölgesel ve uluslararası meseleler hakkında görüş alışverişinde buldukları bire bir görüşme gerçekleştirdiler. Bu vesileyle, altı ikili Mutabakat Zaptı da imzalandı.

Bu kapsamlı görüşmeler sırasında Başbakan, iki ülkenin bu yıl diplomatik ilişkilerinin kurulmasının 75. yıldönümünü kutladığını da kaydetti. İki ülkenin gücünün köklerinin iki halk arasındaki yüzyıllık sevgi ve şefkat bağlarına ve ortak bir dil, kültür ve din mirasına dayandığını da sözlerine ekledi. Başbakan, iki ülkenin ihtiyaç anında her zaman yan yana durduğunu ve bu kardeşlik bağlarının birbirini izleyen her nesil tarafından beslendiğini hatırlattı. Pakistan-Türkiye ilişkisinin, eşine rastlanmayan bir güven, anlayış ve karşılıklı desteğin damgasını vurduğunu, diğer iki devlet arasındaki ilişkilere kıyasla eşsiz olduğunu vurguladı.





Her iki lider, ticaret ve yatırım ve savunma da dahil olmak üzere çeşitli alanlarda ikili işbirliğini güçlendirme konusunda görüş alışverişinde bulundu. Türkiye'ye Cammu ve Keşmir anlaşmazlığına verdiği tutarlı ve ilkeli desteği için teşekkür eden Başbakan, Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın bu konudaki tutumunun Keşmirli ve Pakistan halkı için bir güç kaynağı olduğunu kaydetti. Türkiye liderlerine ve halkına bu haklı davaya verdikleri kararlı destek için teşekkür etti.

Ziyaret sırasında, Başbakan önde gelen Türk işadamları ve potansiyel yatırımcılarla kapsamlı bir etkileşimde bulundu. Başbakan, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Başkanı tarafından ağırlandı ve DEİK (Türkiye Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu) işbirliğiyle düzenlenen Pakistan Türkiye İş Konseyi Forumu'na katıldı. Pakistan'ın önde gelen işadamları da bu toplantılara katıldı ve aralarında B2B görüşmeleri yaptı.





CHAND RAAT CELEBRATIONS

Chand Raat was celebrated at Pakistan House to mark the sighting of Shawal moon. On the occasion, Ambassador Syrus Sajjad Qazi highlighted the spirit of Ramadan, festivities of Eid-ul-Fitr particularly eid rituals in Pakistan. The evening started with an Iftar cum dinner. Guests were served with traditional Pakistani cuisine and specially prepared desserts. Guests were also given a taste of Pakistani music and traditional Chand Raat celebrations in Pakistan, as ladies embellished each other's hands with Henna. Colourful bangles were offered to the guests. The event was attended by a large number of Pakistani community, Turkish dignitaries, representatives of diplomatic corps and media.





CHAND RAAT KUTLAMALARI

Chand Raat, Şevval ayının görülmesine tanık olmak için Pakistan Evi'nde kutlandı. Büyükelçi Syrus Sajjad Qazi bu vesileyle Ramazan ayının ruhunu, Ramazan Bayramı şenliklerini, özellikle Pakistan'daki bayram ritüellerini vurguladı. Gece iftar yemeği ile başladı. Konuklara geleneksel Pakistan mutfağından yemekler ve özel olarak hazırlanmış tatlılar ikram edildi. Davetliler Pakistan müziği ve Pakistan'daki geleneksel Chand Raat kutlamalarının keyfini çıkarırken, bayanlar birbirlerinin ellerini renkli henna'dan (kına) yapılmış süslemelerle süslediler. Etkinliğe Türkiye'de bulunan çok sayıda Pakistan topluluğu üyesi, saygıdeğer Türk konuklar, diplomatik misyon temsilcileri ve medya katıldı.



PICTORIAL NEWS

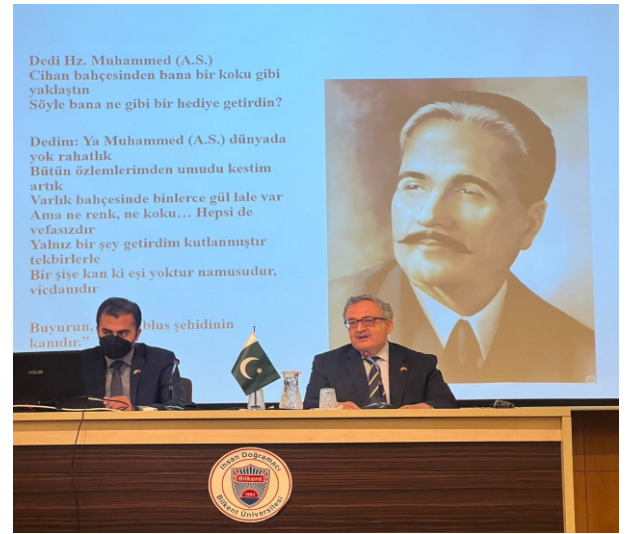


Ambassador Syrus Sajjad Qazi visited Sakarya University on April 1st 2022 to deliver a talk on Pakistan's economic potential and development goals . The ambassador was received by Rector Fatih Savasan of Sakarya University.

Büyükelçi Syrus Sajjad Qazi 1 Nisan 2022'de Pakistan'ın ekonomik potansiyeli ve gelişme hedefleri hakkında bir konuşma yapmak için Sakarya Üniversitesi'ni ziyaret etti. Büyükelçiyi Sakarya Üniversitesi Rektörü Fatih Savaşan konuk etti.

Ambassador Syrus Sajjad Qazi delivered a talk at the Bilkent University on 20th April 2022, wherein he highlighted the exceptional journey of 75 relations of diplomatic relations between Pakistan and Türkiye.

Büyükelçi Syrus Sajjad Qazi 20 Nisan 2022'de Bilkent Üniversitesi'nde bir konuşma yaptı; burada Pakistan ve Türkiye arasındaki 75 yıllık olağanüstü diplomatik ilişkiler yolculuğunu vurguladı.



Dedi Hz. Muhammed (A.S.)
Cihan bahçesinden bana bir koku gibi
yaklaştın
Söyle bana ne gibi bir hediye getirdin?

Dedim: Ya Muhammed (A.S.) dünyada
yok rahatlık
Bütün özlemlerimden umudu kestim
artık
Varlık bahçesinde binlerce gül lale var
Ama ne renk, ne koku... Hepsi de
vefasızdır
Yalnız bir şey getirdim kutlanmıştır
tekbirlerle
Bir şeye kan ki eşi yoktur namusudur,
vicdandır

Buyurun, İbrahim Şehidinin
kandır!!



Pakistan Embassy hosted little friends on the occasion of National Sovereignty and Children's Day.

Pakistan Büyükelçiliği Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı dolayısıyla küçük dostlarını konuk etti.

RESİMLİ HABERLER



Ambassador Syrus Sajjad Qazi received Secretary General D-8 Organization for Economic Cooperation Ambassador Isiaka Abdulqadir Imam on 18th May 2002.

Büyükelçi Syrus Sajjad Qazi D-8 Ekonomik İşbirliği Teşkilatı'nın Genel Sekreteri Büyükelçi Isiaka Abdulqadir Imam'ı 18 Mayıs 2002'de kabul etti.



Ambassador Syrus Sajjad Qazi speaking at the ceremony held to mark the 25th anniversary of D-8 Organization for Economic Cooperation in Istanbul.

Büyükelçi Syrus Sajjad Qazi İstanbul'da D-8 Ekonomik İşbirliği Teşkilatı'nın 25'inci Yıldönümünü anmak için düzenlenen törende konuşurken.



PICTORIAL NEWS



Ambassador H.E Syrus Sajjad Qazi hosted the Turkish ambassador to Pakistan H.E Mehmet Pacaci at Pakistan House. Ambassador Qazi extended best wishes to ambassador Pacaci on his new assignment and reaffirmed commitment to elevate Pakistan Turkey strategic relationship to new heights.

Büyükelçi Ekselansları Syrus Sajjad Qazi Türkiye'nin Pakistan Büyükelçisi Sayın Mehmet Paçacı'ya yeni görevinde başarılar diledi ve Pakistan Türkiye stratejik ilişkisini yeni zirvelere çıkartmak için bağlılığını yeniden teyit etti.



Minister for Defence Production Muhammed Israr Tareen visited Ankara to participate in SEDEC Turkey 2022.

Savunma Üretimi Bakanı Muhammed Israr Tareen SEDEC Türkiye 2022'ye katılmak için Ankara'yı ziyaret etti

RESİMLİ HABERLER

Foreign Minister of Pakistan Bilawal Bhutto Zardari met Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu on the sidelines of 'Global Food Security Call to Action' ministerial meeting in New York on 19th May 2022.

Pakistan Dışişleri Bakanı Bilawal Bhutto Zardari Türk Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu'yla New York'ta 19 Mayıs 2022'deki "Global Gıda Güvenliği Eylem Çağrısı" toplantısının yan oturumlarında görüştü.



Speaker National Assembly Raja Pervez Ashraf had a meeting with Turkish Speaker Mr. Mustafa Şentop in Baku.

Pakistan Milli Meclisi Başkanı Raja Pervez Ashraf Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Sn. Mustafa Şentop ile Bakü'de görüştü.



Ambassador Syrus Sajjad Qazi met Prof. Dr. Kamil Aydın and Mr. Halil Özşavlı, Members of Turkish Parliament on 13 May 2022.

Büyükelçi Syrus Sajjad Qazi Türk Parlamento Üyeleri Prof. Dr. Kamil Aydın'la ve Sayın Halil Özşavlı'yla 13 Mayıs 2022'de görüştü.



MINISTER BOI PARTICIPATES IN D-8 INVESTMENT FORUM



Chaudhary Salik Hussain, Federal Minister for Board of Investment (BOI) and Special Initiatives participated in the D-8 Investment Forum held in Istanbul. The Investment Forum, titled “Honoring the Past and Shaping the Future”, was jointly organized by the Turkish Union of Chambers and Commodity Exchanges (TOBB) and the Developing-8 Organization for Economic Cooperation (D-8) on the occasion of the 25th Silver Jubilee Anniversary of the D-8.

On the Forum's sidelines, Federal Minister Chaudhary Salik Hussain met with Mr. Mehmet Muş, the Turkish Minister of Trade, wherein it was agreed to strengthen bilateral engagement with a view to deepen bilateral economic relations and realize the target of USD 5 billion bilateral trade in the next three years.

During his visit, Minister BOI also held meetings with Secretary-General of the D-8, Ambassador Isiaka Abdulqadir Imam, Mr. Ahmet Burak Dağlıoğlu, President of Türkiye's Investment Office and President of the Türkiye-Pakistan Business Council, Mr. Cengiz Ozdemir and representatives of various Turkish business groups.



YATIRIM KURULU (BOI) BAKANI D-8 YATIRIM FORUMUNA KATILDI



Pakistan Federal Yatırım Kurulu (BOI) ve Özel Girişimler Bakanı Chaudhary Salik Hussain, İstanbul'da düzenlenen D-8 Yatırım Forumu'na katıldı. Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) ve Gelişmekte Olan-8 Ekonomik İşbirliği Teşkilatı (D-8) tarafından D-8'in 25. Yıl Gümüş Yıldönümü vesilesiyle "Geçmişe Saygı ve Geleceği Şekillendirmek" başlıklı bir Yatırım Forumu düzenlendi..

Forumun oturum aralarında Federal Bakan Chaudhary Salik Hussain, Türkiye Ticaret Bakanı Sayın Mehmet Muş ile bir araya geldi ve burada ikili ekonomik ilişkileri derinleştirmek ve önümüzdeki üç yıl içerisinde 5 milyar ABD Doları tutarındaki ikili ticaret hedefini gerçekleştirmek amacıyla ikili ilişkilerin güçlendirilmesi konusunda mutabakata varıldı.

Pakistanlı Bakan ziyareti sırasında D-8 Genel Sekreteri Büyükelçi Isiaka Abdulkadir İmam, Türkiye Yatırım Ofisi Başkanı ve Türkiye-Pakistan İş Konseyi Başkanı Sayın Cengiz Özdemir ve çeşitli Türk iş gruplarının temsilcileriyle de görüşmelerde bulundu.





MILGEM VESSEL BADR LAUNCHED AT KARACHI DOCKYARD

The third MILGEM vessel, Badr, was launched at Karachi Dockyard with a ceremony attended by the Prime Minister Shehbaz Sharif, Turkish National Defence Minister Hulusi Akar, Defence Minister Muhammad Israr Tareen, Naval Forces Commander Admiral Amjad Khan Niyazi and other officials.

In a video message sent to the launching ceremony of the third vessel of the MILGEM corvette, Recep Tayyip Erdogan said that the project is one of the most concrete and recent examples of Pakistan Turkey deep rooted historical ties , voicing hope for the project to be "a harbinger of greater cooperation."

Within the scope of MILGEM project, two of the 4 MILGEM corvettes are under construction at the Istanbul Shipyard Command and the other two at the Karachi Shipyard at the same time. The MILGEM Class Corvettes will be one of the most technologically advanced stealth surface platforms of Pakistan Navy Fleet. The vessel is equipped with state of the art weapons & modern sensors including surface to surface, surface to air missiles, anti-submarine weapons and Command & Control system.

PNS Babur, being built in Turkey for the Pakistan Navy, was launched on 15 August 2021 at the Istanbul Shipyard Command with a ceremony attended by President Recep Tayyip Erdoğan and President of Pakistan Arif Alvi.





MİLGEM GEMİSİ BADR KARAÇI TERSANESİ'NDE DENİZE ALINDI

Üçüncü MİLGEM gemisi Badr, Başbakan Şehbaz Şerif, Milli Savunma Bakanı Hulusi Akar, Savunma Bakanı Muhammed İsrar Tareen, Deniz Kuvvetleri Komutanı Amiral Amjad Khan Niyazi ve diğer yetkililerin katıldığı bir törenle Karaçi Tersanesi'nde denize indirildi.

MİLGEM korvetinin üçüncü gemisinin denize indirilmesi törenine gönderilen videolu mesajda Recep Tayyip Erdoğan, projenin Pakistan ve Türkiye'nin köklü tarihi bağlarının en somut ve güncel örneklerinden birisi olduğunu belirterek, daha büyük bir işbirliğinin habercisi olan projenin hayata geçmesini umut ettiğini dile getirdi.

MİLGEM projesi kapsamında 4 MİLGEM korvetinden ikisi aynı anda İstanbul Tersanesi Komutanlığı'nda, diğer ikisi ise Karaçi Tersanesi'nde yapım aşamasındadır. MİLGEM Sınıfı Korvetler, Pakistan Donanma Filosu'nun teknolojik olarak en gelişmiş gizli su üstü platformlarından biri olacaktır. Gemi, karadan karaya, karadan havaya füzeler, denizaltı karşıtı silahlar ve Komuta Kontrol sistemi dahil olmak üzere son teknoloji silahlar ve modern sensörlerle donatılmıştır.

Pakistan Deniz Kuvvetleri için Türkiye'de inşa edilen PNS Babur, 15 Ağustos 2021'de Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve Pakistan Cumhurbaşkanı Arif Alvi'nin katıldığı törenle İstanbul Tersane Komutanlığı'nda denize indirilmiştir.



SPECIAL DEDICATION FROM CHILDREN OF PAKISTAN ON NATIONAL SOVEREIGNTY AND CHILDREN'S DAY

PAKİSTANLI ÇOCUKLARDAN ULUSAL EGEMENLİK VE ÇOCUK BAYRAMI'NA ÖZEL GÖSTERİ

On the National Sovereignty and Children's Day, Pakistani children presented a special dedication- national anthem of Türkiye sung with traditional Pakistani musical instruments to their Turkish brethren.

The Turkish national anthem was sung by two Pakistani brothers Riyan and Isaac aged 10 and 12 years. It took them 4 months to master the singing of the Turkish National Anthem, with traditional Pakistani instrument- Tabla .



Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nda Pakistanlı çocuklar, Türk kardeşlerine geleneksel Pakistan müzik aletlerini kullanarak Türkiye'ye özel olarak ithaf ettikleri Türk Milli Marşını sundular.

Türk Milli Marşı 10 ve 12 yaşlarındaki Pakistanlı Riyan ve Isaac kardeşler tarafından söylendi. Türk İstiklal Marşı'nı geleneksel Pakistan enstrümanı Tabla ile söylemek için hazırlıkları 4 ay sürmüştür.

Yayının Adı: PAKİSTAN POSTASI (DERGİ)

Yayının Türü: Yerel Süreli Yayın

Yayın Şekli: 3 Aylık-Türkçe, İngilizce

Yayın Sahibi: Pakistan İslam Cumhuriyeti Ankara Büyükelçiliği adına Mahroo ARSHAD.

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü: Mahroo ARSHAD

Yayının İdare Adresi: Pakistan Büyükelçiliği İnan Caddesi No: 37 Gaziosmanpaşa, Ankara, Türkiye. Aziz Kurtoğlu

Tel: +90 (312) 4271410 Faks: 4671023

Patron-in-Chief

H.E. M. Syrus Sajjad Qazi, Ambassador

Editor

Mahroo Arshad. Press Attache

Designer & Translator